

Berna

# Charla-curso sobre el funcionamiento del sistema escolar suizo

Mundo Hispánico / Hernán Riveros

El pasado sábado 26 de enero 2002, el Verein Dachorganisation für Heimatschprachkurse HSK (termino que define a las escuelas que realizan cursos de cultura e idioma de países de origen extranjero) realizó en la Villa Stucki, en Berna, una charla con el objetivo de informar a los hispano-hablantes sobre la estructura y el funcionamiento del sistema escolar en Suiza.

Esta charla-curso fue dirigida y guiada por la psicóloga Brigitte Acero (colombiana-suiza), especializada en niños y jóvenes, y que en la actualidad se desempeña como psicóloga escolar y clínica y también por la psicóloga Josefina Schnell Ortiz (dominicana-suiza), graduada en psicología clínica, profesora de lenguas, y en la actualidad co-presidenta en la comisión escolar de la Escuela Latinoamericana de Berna.

Esta charla además de haber sido rica en intercambios de experiencias personales, dio una verdadera orientación a aquellas personas que desconocían la estructura y el funcionamiento del sistema escolar en este país y de las diferentes variantes que Suiza posee. Así también se pudo recalcar el hecho de que el desconocimiento de las estructuras puede llevar a una gran desorientación en caso de que se presenten ciertos problemas en la educación del niño, como por ejemplo:

- Problemas de inmadurez o motivación del niño para pasar de curso.
- Problemas de idioma (tartamudeos, dificultad en expresarse en alemán, etc...).
- Problemas de falta de comunicación con el/la maestro/a por parte de los padres (idioma, desinterés).



- Peritaje por parte de un experto para evaluar la capacidad del alumno.

También se hizo notar la importancia del conocimiento del sistema de notas o evaluaciones, muchas veces no claras y que puede reservar sorpresas en el momento de una decisión de paso de grado, por ejemplo el que se decide en el sexto grado en vista al paso a una escuela general (real) o secundaria.

Muchas son en este momento las variantes del estudio en Suiza, y los cantones difieren entre sí en algunos puntos. Por esto, el sistema escolar en Berna fue analizado y estudiado junto a las ponentes de

esta charla e hizo tomar conciencia entre el público presente, de la importancia de que este tipo de charla se repita cada cierto tiempo para que permita a cada uno de nosotros de habla hispana estar informado sobre el sistema escolar en nuestros cantones respectivos.

Gracias a la precisa exposición de las ponentes, los allí presentes aclaramos muchísimas dudas y pequeñas confusiones en cuanto al sistema educativo. La información recibida nos permitirá conocer mejor las decisiones a tomar en lo que concierne al futuro de nuestros hijos.